

# KADIWÉU

ESCOLA EJIWAJEGI

NIDIKO ANETECE  
NOTANEGAXI  
EGIWAJEGI  
NIDIKONANGAXI  
EGIWAJEGI  
NOTAGANEAXI



# Ministério de Minas e Energia

Ministro  
**Marcio Pereira Zimmermann**

Secretário Executivo  
**José Antonio Corrêa Coimbra**

Secretário de Energia Elétrica  
**Ildo Wilson Grudtner**

Diretor Nacional do Programa Luz para Todos  
**Aurélio Pavão de Farias**

Coordenação e Supervisão MME:  
**Maria Eustáquia da Silva**

Coordenação Pedagógica  
**Valéria Medeiros Andrade**

Coordenação Técnica e Administrativa  
**Carla Segui Scheer**

Assessoria de Comunicação  
**Lucia Mitico Seo**

Coordenação Regional Sul – Programa Luz para Todos  
**Ronaldo dos Santos Custódio**  
**Jorge Luiz Santos da Silva**

Coordenação Estadual do Programa  
Luz para Todos no Mato Grosso do Sul  
**Celso Marlei**

Apoio: **Eletrosul Centrais Elétricas S/A.**

Equipe de trabalho Índios Kinikinau:  
**Terra Indígena Kadiwéu/Aldeia Alves de Barros**  
**Celso De Souza Jesus**  
**Francisco Areco Dias**  
**Fabiana Gauto Silva**  
**Laercio Barbosa Victor**  
**Osmar Francisco**  
**Reinaldo Da Silva Marcelino**  
**Guilherme Pinto Da Silva**  
**Asael Da Silva.**

Autores do Texto: **Alunos da Escola de Ensino Médio Ejiwajegi**



## ANODAGEE ME DINIBAKE LOKOKENA MITITAGA NOIGI EGEEWAJEGI

Anodagee Me Ikee Nogadi Notafanagati



agadi notanogaxi lokokena. Nowogo me iwitatiogi inatawece noigi. Nognata caliwed lidikonaçaxi egewajeji catiwedi nalagate libatadi onia sangjão. Niçikoa catiwedi jakapagatece inoatewece çonajoinaçanefeco aweniga. Mejibakenaga godowodi ane ibaki lokokena. Codaa me niketogoena. Cada niçidiwa çodicax anoda loideqegitema godewiqa.

Anodaee neçenoticogi nalagate libatadi. Niçijo me dezembro 2006, ejiwagi leditibije moyoogod lokokena catiwod nosotoqa, niçine, me wiagegacogi niçotoqa natifede nafakoi lokokewa catiwedo çodiqelatedi cadaa jaçakati ejiwagegi jadafala me içenaga aweniticodi moyowogodi ejiwagegi jadafada me ifenaga aneniticodi moyowofodi awodagee lokokena.

Valéria Medeiros Andrade





## SUMÁRIO

Anodagee me dinibake lokokena	
Mititaga noigi egeewajegi	
Anodagee me ikee nogadi notafanagati.....	3
Nigica niwalo lokokena caliwedí gogeladí.....	6
Gogodowodi ene enake lokokena mowidi Gonalewe.	
Som/TV/DVD.....	8
Gowetatatokanagaxi.....	10
Nokodicaganagate ane Ibake Lokokena.....	9
Gowetatakanaçaxi.....	8
Anoda�� me Abakeni Lolokena.....	11
Nabakenaganagaxi Ame Yabake Nowodi.....	11
Niocetagaxi.....	12
Celular Ania Nogagodo godiwigo.....	12
Computador.....	12
GoniGenatakanaGico anini�� me jibakena�� lokokena	
Adowetita Nigina Fio Anedaga aca Loladogo.....	14
GonajoinaGaneGeco ane ele	
Lokokena Lale��ena.....	16
Nedianegegi gonalewe Lokokena.....	17

## NIGICA NIWALO LOKOKENA CALIWEDI GOGELADÍ

Nieijo maledaga aca lokokena godigeladi daçaxa me beyagi. Codaa nidikonagaxi ijoa mokokena awe ibake placa solar. Pida aditege. Enoale jaçani nidikonagaxi. Jacipagata niyogodi ane icogatigí torneira coda ajo bote niwilana. Me jacipaçata wiyiçodi ane diwete. Niçiba natigide jiçinää inoatewece ane latopoco godonodi godigeladí.

**(Osvaldo Correia da Silva, 8º ano do ensino fundamental)**

Maledaga enolocowa lokokena jibakenaga wela noledagaxi. Idatibece jawogo coniwela napiço lapadi. açica antokagini godowodagegí ane ibake lokokena.

**(Lucilene Correa da Silva, 2º ano do ensino médio)**

Naçaca lokokena eletema inatawece awe noika. Codaa me inoaligelatedi. Maledagaca lokokena daçaxa me beyagi. Oda niçiba woko eliodi me ida awe jaçea lokokena. Açanokawa niçotaga. Pida gogeladí.

**(Orildo Mendes, 2º ano do ensino médio)**

Inoatawece dinigi catiwedi godewiga legodí lokokena. Jacata owidi ame jaçate: jacipaga niyogodí awe diwete, joaga çeladinho, ejanaga picolé, sorvete, me jakalaga coniyelo me yedianaga lokokena.

**(Ellen Rocha, 8º ano do ensino médio)**

Odaa neçewoticogi lokokena godigeladi, odaa niçica yewiga eliodi me dinigí codaa lewiga eletidi oko. waçani lokokena açalee leditibigi me jibakenaga noledagaxi awe pilha. Onokina me jaticata lokokena me jeneçatigi.

**(Marília Matchua Anastácio, 8º ano do ensino fundamental)**

Odaa naga enoticogi lokokena gogeladi eliodi ica me dinigidiaticibeci ijo yajiododepi pi eno eledi yagwepodi odibatema elodi oko me oyabake lowodi me oyakadi modowediteloko loigewepodi oda naga eno lokokena já yakadi me oibake máquina me nobakenaganaga. Naga eno lokokena idalaweci godintibeci legodi me jakataça me jibakenaga niçinää eleletidí godowodagogí anedaga jowoeotoşa, odaa yajiodo yabajetema elodi oko lowodagagi, oda niçidica niyelo me yedia lokokena niçijo naga eno naçaca lokokena inoatewece ele.

**(Gleyce Pires, 9º ano do ensino médio)**

Okomidi anokomodi ejiwajegi. yoçgewepodi eliodi me ninitibiçiyá me enoticogi lokokena godigeladi nalagale linatadi. Neçenotosowa lokena elidi me manigi. Legodi ele mani lokokena godigeladi. Legodi ele mani lokokena godigeladi. Legodi leditibigé me jowoeolaga me jibakenga me daga eliodí ele noçawa nalagale libati. Inotagodeçala menotagaowa niçida nowoço.

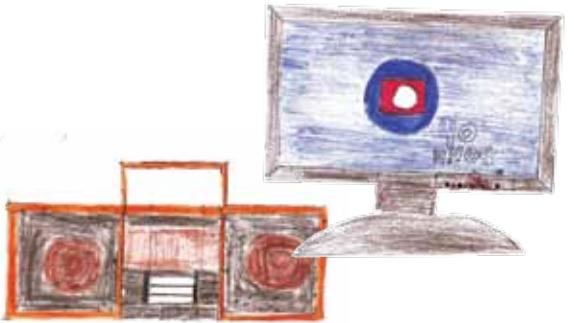
**(Vânia M. Leite, 3º ano do ensino médio)**

## GOGODOWODI ENE ENAKE LOKOKENA MOWIDI GONALEWE

### Som/TV/DVD

Niçina niwiniçei eletema niçini ane lemanici me iwi niçina nibodiceledi coda niçinoa eletidi ane anoiticogi me jowogatoga. Inisikani godatena me datenaga nige ica.

(Idailza, 1º ano do ensino médio)



Inaça exomitio CD mige DVD ane dapoace catiwedi gadatena. Ati anigadi lipegetege disco iniçikani daça eniteloco niyogodi godatena adoweteteloco me daga yaxacogo amigido gadatena.

(Sílvio Xavier, 3º ano do ensino médio)

Oyakadi daga jikanaga televisão me detinege okomogoko jiotaçateloco sofá.

(Maurilice Matchua Anastásio, 8º ano do ensino fundamental)

### Gowetatakanagaxi

Nigina me jinojetecata gowetatakanagaxi gela ageleodi me yaçadí lokokena. Elelema me jotetenaga gowenaga. Iдиwa ane leditibigi me idowetaçata:

1. Inaçadomaga omokeni coda naçonibatoni inoatawea lakata gowetatakanagaxi.
2. çocotaci ipeti me iwileci.

3. Inaçadomaga ixomitijo niwenigi ane dapecogo.

4. Jiniçikani gowetatakanagaxi me legi me domoke legodi niçé legi domoke eliodi me jaçadi lokokena.

(Clóvis Maciel, 2º ano do ensino médio)

Inaçadomaga ati me adíloni gadowodagagi lowídi gowetatakanagaxi. Inaça daeike manibatoni lapoagi ade beyagi nakaligita. Iwilecitibeci niçini liwetatakanagaxi.

(Neile Bernardino da Silva, 1º ano do ensino médio)

Nigina me idatibeci iniweajeça me gododetici çogeladi leditibige me jipetaca gowetata kanagaxi odaa ayacadi lokokena. Odaa jigida leditibigi me inogaga idiwataweci icoa laxedí coda açalee jaoga me dibategi lokokena.

(Jonilson Francisco, 9º série do ensino fundamental)

Ayakadi me jixomaçatinigi niwenigi çonagacaci meitidimi catewedi gowetatakanagaxi nige jexomagalinigi odaa yexogoti odaa nige jixiga yakadi me jinokenaga. Inoa domaga abakeni nodajo ane dimigi negewo nigida ane.

(Geisa da Silva, 8º ano do ensino fundamental)

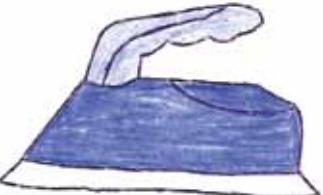
### Nokodicaganacate ane Ibake Lokokena

Jipokotacawa iniçikani nokolica ganaçate me idei tomada niçina medaga okolící mokoleci gadowodi lesodi doide me dibata noledi gadowodagagi nige ikaní me idia. Limedagadi diticimodi gadowaodaçadí. Niçida meidatibece me gadagití anoda lapopagi lipegetege legode



yatemati. Leditibige me iwitece nikica ligenataka lapicaga naçaní nokolicaganagate ane igetaçawa.

(Adriano Vergílio, 2º ano do ensino médio)



Dagaxa me ele me jokoleganaga niçina me onidatece me semana niçina midi godanakopodi leditibigi me gipenacatiogi neganipawanigi. Digawini doçokolicaganí oditaçã enotio niganigi odaa ixigi lejedi nokolicaganagate odaa eniteloco odaa yabidí joanicidaa legodi nigica çadanaga nige okolicaganí ipeti çadokolicaganagate ipekeni niçina aneítici me daça iwidata niganigi legodi ade yabiditigi.

(Himeneu Vicente, 8ª série do ensino fundamental)

## Gowetatakanaçaxi

1. Inigipetasaitegi balote niwetatakanaçaxi awi limedi niwokodi me ixomagatijo.
2. Daça me ele me abatalo idiwataweci anopoligi niçina momoke gawetatakanaçaxi.
3. Inaça ixomitio niwenigi nilawigo ane dopicogo gawetatakanaçaxi alita me dewete.
4. Ipenita nakaligita lowidi gawetatakanaçaxi.
5. Ipedi codaa me idioka limedi me apitaçati gawetatakanaçaxi.
6. Inaça ixomito ganibile nige daça eliodi catiwerdi gawetatakanaçaxi.

(Adriano Vergílio, 2º ano do ensino médio)

Leditigi me onidaticibeci me jomokenaga libato gowetatakanaçaxi. Inokina niçena mabata anigini ane ixomiti. Dagaxa mele me abatalo idiwataweci anopotigi niçina momokemi, inaça omoke nitibeci.

(Himeneu Vicente, 9º ano do ensino fundamental)

Nige anojeteta gawetatakanaçaxi oletigi nidigò anidi liwai da oletigi naçaka frost free, legodi naçaca niwetatakanaçaxi odaa anoletigi gelo le.

(Gione, 9º ano do ensino fundamental)

## Anodage me Abakeni Lolokena

Niçica odowejegi anewo lokokena anele. Awini anodaçé loniciwaça lokokenali comum anio fluorescente lokokena comum adakake lojedi pida alegiteci liwitigi lokokena fluorescente baça dakake lojedi coda aæpeci beyagi coda aæowidi lakataka.

(Midiâ Moraes da Silva, 2º ano do ensino médio)



Inadomaga idaçati lokokena nigina me noko coda nigina me enoale nige limedi me yoke ipeti odaa açeliodi me idiani lojedi lokokena.

(Edivânia de Almeida, 3º ano do ensino médio)

## Nabakenaganagaxi Ame Yabake Nowodi

Niçina me abaki nabakenaganagaxi leditibigi mida ane liwokodi çadowodi aniticibeci nabakenaganagaxi yabeke coatolo ciло nowode, legodi nige ixomagatigi análogo me abotegi yakadi me dinoke. Nige awanaçaitiwagi inowataweci latopaco nowodi odaa napiditiwagi, leditibigi me awolatici idokida ane latopagi. Pida aleditibigi daça jabakenaga çadowode inoataweci nokododi, legodi daça yeleo epenai odaa eliodi me ediani lokokena. Joanieida legodi abogodi me abakeni çanokokena.

(Elivelton M. Souza, 3º ano do ensino médio)

Ledilibigi me awini análogo me abolegi nowodi ane itimi çadabakenaganagaxi.

(Gleyce Pires, 9º ano do ensino fundamental)

Leditibigi me iweleci nibenela gadabakenaganagaxi oda anapioyaqadi gadowodi. Nige anojete gadabakenaganagaxi leditibigi medi nidigo Procel, odaa naçani aqeliodi me yaçadi lokokena.

(Vânia Matchua, 3º ano do ensino médio)

## Niocotagaxi

Daqaxa me jibakenasa niocotagaxi niçina me nilaça. Ayakado daga ada eliodi me diba legodi yaçadi lokokena. Pida abakeni niçina me adewoni qadiçeladi.

(Claucir Matheus da Silva, 7º ano do ensino fundamental)

## Celular Ania Nogagodo godiwigo

Nigidiwa (aparelhos) baga yakadi me jenagatigi mida tomada odaa nigidiwa ewo layagiçigi me jowogotaga naga nolee ica me ele aleditigi me ibake, pilia.

(Claudinei Matchua Lopes, 7º ano do ensino fundamental)

## Computador

Yakadi me yabidi niçina me datiode coda daxacogotibeci naxacokonaga, joaniçidaa legodi leditibigi me jipetaga computador. Coda me anogateci tomada ade yabidi. Jagania nowodagagi ane nipegeli coda me eletema nedikonacaki.

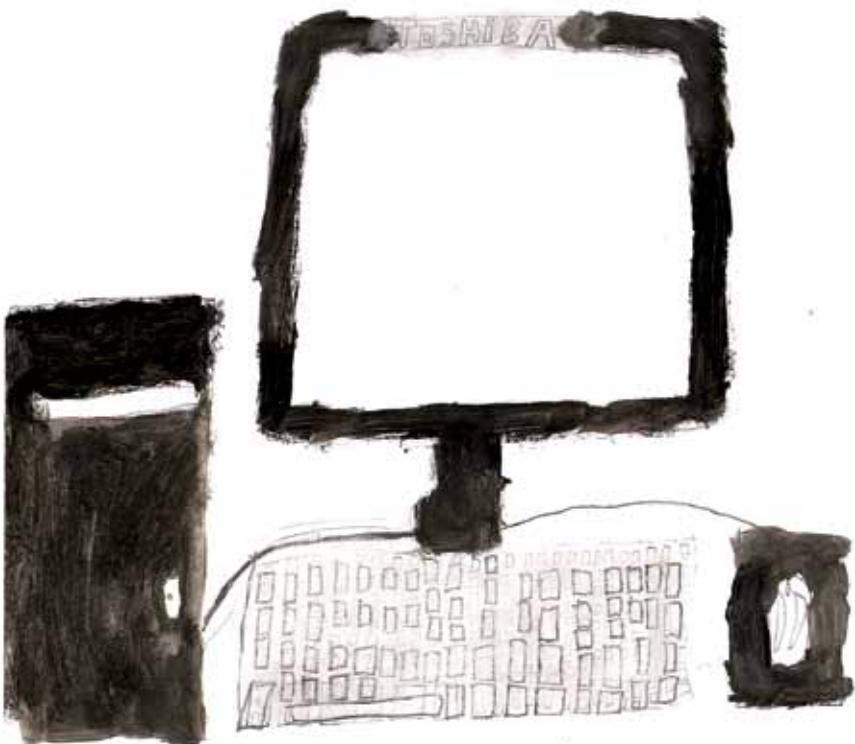
(Emilly Andressa, 7º ano do ensino fundamental)

Naçana computador ayokadi me awanagaitegi niwenga coda nilawigo, legodi yakadi me enitini odaa dinoke.

(Benício Virgílio, 7º ano do ensino fundamental)

Niçina liwaijegi computador jiçinia yaçadi lokokena odaa nige daga abakeni leditibigi me ipeti.

(Orildo Mendes, 2º ano do ensino médio)



## GONIGENATAKANAGICO ANINIGA ME JIBAKENAGA LOKOKENA

### Adowetita Niçina Fio Anedaga aca Loladogo

Ele mowogoti mabakeni lokowe, nige ele mabokeni. Odaa aqeliodi me ediani loge lokokena oda eliodi me anibo loiteni icoaganetico. Oxaxini mawi ane beyasi coda a obeyakati elelidi niçeladigimipi.

(Idailza, 1º ano do ensino médio)

Oyakadi me jitinegenaga eliodi lokokena. Beyagi me okomaga jixigasa lokokena yákadi me çodalake. Yakadi midaanigotosowa ane dagaxa me beyagi coda a me çodelowadi.

(Benaias Virgílio, 7º ano do ensino fundamental)

Jiniçitinegeni lokokena niçina me daga dinipedi leditibige me jipetaga nigina me Jitinegenaga fiotedi. Legodi yakadi me gadalakeni coda a me çadelowati.

(Gleyce Pires, 9º ano do ensino médio)

Niçina maledaga itinegeni fiotedi ecoçotaci awini lonokokena nige idi, odaa ipetí nige ixigi eletidi çanokokena, legodi nige daea ipé me ixigi eletidi fiotedi doidetema çadewiga. Joanidage legode me leditibige mawini maledaga itinegeni çanokokena: me ixomitido geladi soquete coda me ikoägeni fioledi ame daçadiæle.

(Elivelton M. de Souza, 3º ano do ensino médio)

Iniçitinegeni Naçada Lokokena Eliodo ane Diotece Niçijo Neladi Leçodi Yakadi me Çadeloatí



Diçóina mokotaga jegeliodi niganigipawanigi joçodineta me oitinege niçide neladi ane nadiegi lokokena. Niçina me idaticibeci me ipê legodi me datiodi me daxacocotibeci naxaconaga. Joaniçida legodi i inadomaga ilinegeni legodi çodeloadi.

(Benigno, 2º ano do ensino médio)

Anidita Eletrosul jaçania çonakatona ipokita me iwi nige ele moixotagadomi çanokokena awini: ikoatece lowodi ane dibake nagada lokokena eliodo legodi doide.

(Adriano Virgílio, 2º ano do ensino médio)

Niçina me Diotolaçade Catiwedi Dimigi. Joaniçidaçee Nige, Idaticibece Midaçee Godiçeladi. Leditibigi me Dinipedi Naçani Laleçena Lokokena

Niçina me idaticibece mini ane dinya, oda leditibige me dinipedi lokokena. Ijo noko digçoida içeladi jieidage ediotolagade inifiolede odaa já jipedi inokokena, naga ma me diotolagadi odaa yabidi iwinigi coda me yatena.

(Claudinei Matchua Lopes, 7º ano do ensino médio)

Inaçabakeni Idiwataweci Gadowodi ane Ibake Lokena Aniokani Lakata

Niçina me jibakenaga idiwatawece çodowodi ane ibake lokokena yakadi me enitini loniciwaga lokokena coda a meo mowidi çanalewe.

(Jodeilson, 7º ano do ensino fundamental)

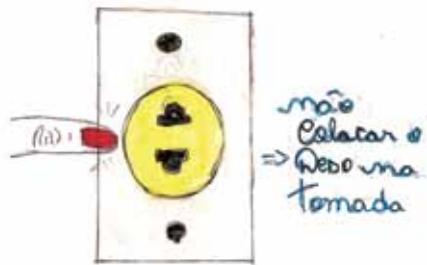
## GONAJJOINAGANE GECO ANE ELE

### Lokokena Lalegena

Jema mejitacawa niçina me adaticibece me leditibigl Me ipeti çanokokena lalegena odaipeti niçina:

1. Nige itine seni: fiotedi me ipeti.
2. Nige ixomitio tomada catiwedi çadigeladi.

(**Zedequias da Silva, 1º ano do ensino médio**)



Nagani lalegena jaçania ige nagani çanokokena. Jaçania ewo me ipedi coda me idaçadi. Niçina me idaticibeci niçina me diotolaçade doide me yalake oko. Pida nige daga diba agica migota oko. Biçida ele me atacoditece niçidiwa nidiko. Dagaxa meletema niçini anedaga yowogodi me itineçeni lokokena.

(**Aldair da Silva Almeida, ensino fundamental**)

Nagani lalegena lokokena eletema ini ioi oko. Joanicida legodi me leditibisi me joxaxinaca me daga beyagi çanokokena. Eletema initawece çadigeladi. Leditibisi me idoçata niçina me idatibeci me jipetaga nagani lalegena.

(**Ellen Rocha, 8º ano do ensino fundamental**)

Inaatawece niçino dimaga inoa lalegena lokokena codaa inaatawece niçino eliodoli lokokena inoa niçino loniciwaga lokokena. Nige abeyacagati oda leditibisi me anidita Enersul, pida leditibisi mawini miçê leditibisi me edianii oçoa mige açediani. Niçida makami leditibige mowogoti me ipeti çanokokena pida nige daga owogoti jinagadinenta ade çadalaitice.

(**Clóvis Maciel, 2º ano do ensino médio**)

### Nedianegégi çonalewe Lokokena

Dagaxa me ele me jedianaça çonokokena. Legodi ade legodi dagaxa me beyagi niçida?

(**Joelma Lescano Pires, 8º. ano do ensino fundamental**)

Yoiç leditibisi me jedianaça çonokokena inoatawece epenaiitedi. Pida leditibisi me jedianaça çonalewe digoida niçotaga. Leditibisi me iniboloitenaga niçina minoa fretítedi me iniga jedianaça.

(**Adonias Costa, 1º. ano do ensino médio**)

Jema me ejitacawa, yokacedi ledilibigi me edianí çanokokena awanagatégi niçinoa elitidi çonalewe me edianí leditibisi. Niçê naçakati me jediane inoatawece ane jaçata negenaga ediabi anowateweci epenaitedi oloane me ele pedi niçijo ane daga yedia ja napoi libonaçadi.

(**Zedequias da Silva, 2º. ano do ensino médio**)

Inoatawece ledilibisi mowogoti me idaçati codaa me ipeti liciagi, codaa nagana lalegena lokokena. Yakadi me ipokita me çadicaxini okanicodaçicata oko ane yowo godi me itineçê lokokena. Yakadi me age ica anodage ealigena lokokena. Legodi naçini lalegena ibake naçaca anôdita satélite. Yakadi me aweni katiwedi internet.

(**Elivelton M. Souza, 3º. ano do ensino médio**)

